



JENSEN®

Jensen  
Saturn Ottoman



## **Congratulations on your purchase of a Jensen accessory.**

We hope you will enjoy this for a long time. For this furniture to stay in the best possible condition as long as possible it is important that you take good care of it, and we ask you to follow the instructions recommended for proper cleaning.

### **Ottomans**

Regularly vacuuming the ottoman is recommended. To remove any stains, we recommend using a specialised furniture cleaning agent intended for textiles. We recommend buying cleaning agents at your local furniture retailer. Follow the instructions on the cleaning agent.

### **Recycling of packaging**

Cardboard – dispose of at cardboard recycling

Plastic – dispose of at plastic recycling

### **Recycling of a product**

If you wish to dispose of a product that is still in a functional condition, we recommend you look into the possibility of reuse. A Jensen product is a quality product with long lifetime.

If you consider the product as unfit for further use, we recommend disassembling the different components before disposing of them.

Wood – dispose of at recycling of wood

Metal – dispose of at metal recycling

Textile – dispose of at textile recycling

Upholstery material (latex and padding) – dispose of as general waste



## **Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Accessoires von Jensen.**

Wir hoffen, dass Sie lange Freude daran haben werden. Damit dieses Möbelstück so lange wie möglich in optimalem Zustand bleibt, ist gute Pflege unerlässlich. Deshalb bitten wir Sie, die Empfehlungen für eine korrekte Reinigung zu beachten.

### **Bettkoffer**

Wir empfehlen Ihnen, den Bettkoffer regelmäßig abzusaugen. Zum Entfernen von Flecken benutzen Sie am besten einen speziellen Möbelreiniger für Textilien. Wir empfehlen Ihnen, Reinigungsmittel in einem Möbelgeschäft in Ihrer Nähe zu kaufen. Befolgen Sie die Anwendungshinweise auf dem Reinigungsmittel.

### **Recyceln der Verpackung**

Pappe bei einer Sammelstelle für Altpapier abgeben.  
Kunststoff bei einer Sammelstelle für Kunststoff abgeben.

### **Recyceln des Produkts**

Wenn Sie ein Produkt entsorgen wollen, das noch funktionsfähig ist, empfehlen wir zu prüfen, ob es wiederverwendet werden kann. Produkte von Jensen sind Qualitätsprodukte mit langer Lebensdauer.

Wenn Sie der Meinung sind, dass sich das Produkt nicht zur Wiederverwertung eignet, empfehlen wir Ihnen, es in seine Einzelteile zu zerlegen und diese separat zu entsorgen.

Holz bei einer Sammelstelle für Abfallholz abgeben.

Metall bei einer Sammelstelle für Metall abgeben.

Textilien bei einer Sammelstelle für Textilien abgeben.

Polstermaterial (Latex und Polsterung) als Restmüll entsorgen.



## **Félicitations avec votre achat d'un accessoire Jensen.**

Nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses années de plaisir. Pour que ce meuble reste dans le meilleur état possible, il est important d'en prendre soin et nous vous demandons de bien vouloir respecter les instructions pour un nettoyage adéquat.

### **Fauteuils**

Il est conseillé de régulièrement nettoyer le fauteuil avec l'aspirateur. Pour enlever les taches éventuelles, nous vous conseillons d'utiliser un nettoyant pour tissus d'ameublement. Nous vous conseillons d'acheter les produits nettoyants auprès de votre revendeur de meubles local. Suivez les instructions figurant sur le produit nettoyant.

### **Recyclage de l'emballage**

Carton : jeter avec les cartons à recycler

Plastique : jeter avec le plastique à recycler

### **Recyclage d'un produit**

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un produit qui est encore en état d'être utilisé, nous vous conseillons d'étudier la possibilité de réutilisation. Un produit Jensen est un produit de qualité ayant une longue durée de vie.

Si vous considérez que le produit n'est plus en état d'être utilisé, nous vous conseillons de désassembler les différents composants avant de les mettre au rebut.

Bois : jeter avec le bois à recycler

Métal : jeter avec le métal à recycler

Textile : jeter avec le textile à recycler

Matériaux de rembourrage (latex et matelassage) : jeter avec les déchets ordinaires



## **Congratulazioni per l'acquisto di un accessorio Jensen!**

Speriamo che ne godrà a lungo. Perché l'articolo si conservi nelle migliori condizioni il più a lungo possibile, è importante averne cura e le chiediamo pertanto di seguire le istruzioni consigliate per una corretta pulizia.

### **Ottomane**

Si raccomanda di pulire l'ottomana regolarmente con l'aspirapolvere. Per rimuovere eventuali macchie, si raccomanda di usare un detergente per arredo specifico per i tessuti. Si raccomanda di acquistare i detersivi adatti presso il rivenditore di arredamento locale. Seguire le istruzioni indicate sulla confezione del detergente.

### **Riciclaggio dell'imballaggio**

Cartone: smaltirlo nell'apposita raccolta di rifiuti di cartone

Plastica: smaltirla nell'apposita raccolta di rifiuti di plastica

### **Riciclaggio di un prodotto**

Se si desidera smaltire un prodotto ancora in condizioni funzionali, si raccomanda di cercare la possibilità di riuso. Un prodotto Jensen è un prodotto di qualità di lunga durata.

Se si considera il prodotto non più adeguato all'uso, si consiglia di smontare i diversi componenti prima di smaltirlo.

Legno: smaltirlo nell'apposita raccolta di rifiuti di legno

Metallo: smaltirlo nell'apposita raccolta di rifiuti di metallo

Tessili: smaltirli nell'apposita raccolta di rifiuti tessili

Materiale di rivestimento (lattice e imbottitura): smaltire come rifiuti generici.



## **Gefeliciteerd met uw aanschaf van een accessoire van Jensen.**

Wij hopen dat u hier nog lang plezier van zult hebben. Om dit meubel zo lang mogelijk in optimale conditie te houden, is goed onderhoud onontbeerlijk. Daarom vragen wij u de aanbevelingen voor een juiste reiniging op te volgen.

### **Bedkoffers**

Wij adviseren de bedkoffer regelmatig te stofzuigen. Voor het verwijderen van vlekken kunt u het beste een speciale meubelreiniger voor textiel gebruiken. Wij adviseren schoonmaakmiddelen aan te schaffen bij een meubelzaak bij u in de buurt. Volg de aanwijzingen op het schoonmaakmiddel.

### **Recycling van de verpakking**

Karton - inleveren bij een inzamelpunt voor oud papier  
Kunststof - inleveren bij een inzamelpunt voor kunststof

### **Recycling van een product**

Als u een product wilt afvoeren dat nog goed functioneert, raden we u aan te bekijken of hergebruik mogelijk is. Een product van Jensen is een kwaliteitsproduct met een lange levensduur.

Als u vindt dat het product niet geschikt is voor verder gebruik, raden we aan de verschillende onderdelen te demonteren voordat u ze afvoert.

Hout - inleveren bij een inzamelpunt voor afvalhout

Metaal - inleveren bij een inzamelpunt voor metaal

Textiel - inleveren bij een inzamelpunt voor textiel

Stofferingsmateriaal (latex en opvulling) - inleveren als algemeen afval



## **Enhorabuena por haber adquirido un accesorio Jensen.**

Esperamos que lo disfrute durante mucho tiempo. Para que este mueble se mantenga en las mejores condiciones durante el mayor tiempo posible, es importante que lo cuide bien, por lo que le pedimos que siga las instrucciones de limpieza recomendadas.

### **Otomanas**

Se recomienda aspirar la otomana con regularidad. Para eliminar las manchas, recomendamos el uso de un producto de limpieza de muebles especial para tejidos. Recomendamos asimismo que compre los productos de limpieza en su tienda de muebles local. Siga las instrucciones del producto de limpieza.

### **Reciclaje de embalajes**

Cartón: deséchelo en un punto de reciclaje de cartón

Plástico: deséchelo en un punto de reciclaje de plástico

### **Reciclaje de productos**

Si desea desechar un producto que todavía funcione, recomendamos que considere la posibilidad de reutilizarlo. Los productos Jensen son productos de calidad de larga duración.

Si considera que el producto no se puede seguir utilizando, recomendamos desmontar los distintos componentes antes de desecharlos.

Madera: deséchela en un punto de reciclaje de madera

Metal: deséchelo en un punto de reciclaje de metal

Tejidos: deséchelos en un punto de reciclaje de tejidos

Materiales de tapizado (látex y acolchado): deséchelos con la basura convencional



## **Vi gratulerer deg med valget av et Jensen tilbehør.**

Vi håper at du vil få glede av dette i mange år. For at møbelet skal ta seg godt ut så lenge som mulig er det viktig at du tar godt vare på det, og vi ber deg om å sette deg inn i anbefalt rengjøring av dette.

### **Ottoman**

Jevnlig støvsuging av ottomanen anbefales. For å fjerne eventuelle flekker anbefales skumrens, dette er rengjøringsmidler som gir en relativt tørr rengjøring av produktet. Vi anbefaler å kjøpe rengjøringsmiddelet hos din lokale møbelforhandler.

### **Resirkulering av emballasje**

Papp – leveres på miljøstasjon for resirkulering av papp

Plast – leveres på miljøstasjon for resirkulering av plast

### **Resirkulering av produkt:**

Om du ønsker å kvitte deg med et produkt som fortsatt er i brukbar stand, anbefaler vi deg å se på muligheten til å gi dette videre til noen som trenger det fremfor å kassere det. Et Jensen produkt er et kvalitetsprodukt med lang levetid.

Om du anser produktet uegnet for videre bruk anbefaler vi å separere de ulike komponentene før kassering

Trevirke – leveres på miljøstasjon for resirkulering av tre

Metall – leveres på miljøstasjon for resirkulering av metall

Tekstil – leveres på miljøstasjon for resirkulering av tekstiler

Stopningsmateriale (lateks og skum) – leveres på miljøstasjon for restavfall





## Grattis till köpet av ett Jensen-tillbehör.

Vi hoppas att du kommer ha glädje av det under lång tid framöver. För att denna möbel ska förbli i bästa möjliga skick så länge som möjligt, är det viktigt att du tar väl hand om den och vi ber att du följer de rekommenderade instruktionerna för korrekt rengöring.

### Ottomaner

Vi rekommenderar att regelbundet dammsuga ottomanen. För att ta bort eventuella fläckar, rekommenderar vi att du använder ett speciellt möbelrengöringsmedel avsett för textil. Vi rekommenderar att du köper rengöringsmedel hos din lokala möbelhandlare. Följ anvisningarna på rengöringsmedlet.

### Återvinna förpackningen

Kartong – lägg i kartongåtervinningen

Plast – lägg i plaståtervinningen

### Återvinna en produkt

Om du vill kassera en produkt som fortfarande är i ett funktionellt skick, rekommenderar vi att du undersöker möjligheten att återanvända den. En Jensen-produkt är en kvalitetsprodukt med en lång livslängd.

Om du tycker att produkten inte längre kan användas, rekommenderar vi att ta isär de olika delarna innan de kasseras.

Trä – lägg i träåtervinningen

Metall – lägg i metallåtervinningen

Textil – lägg i textilåtervinningen

Stoppningsmaterial (latex och stoppning) – kassera som avfall



## **Onnittelut Jensen-tuotteen ostamisesta.**

Toivomme, että sinulla on siitä iloa pitkään. Jotta tämä kaluste pysyisi parhaassa mahdollisessa kunnossa mahdollisimman pitkään, on tärkeää hoitaa sitä hyvin. Pyydämmekin sinua noudattamaan asianmukaisia puhdistusohjeita.

### **Ottomaanit**

Ottomaani on hyvä imuroida säännöllisesti. Tahrojen poistoon suosittelemme erityistä huonekalujen tekstiilien puhdistusainetta. Suosittelemme puhdistustuotteiden ostamista paikallisesta huonekaluliikkeestä. Noudata puhdistusaineen käyttöohjetta.

### **Pakkauksen kierrätys**

Pahvi - vie pahvinkeräykseen  
Muovi - vie muovinkeräykseen

### **Tuotteen kierrätys**

Jos haluat poistaa käyttökelpoisen tuotteen käytöstä, suosittelemme tutustumista kierrätysmahdollisuuksiin. Jensen-tuotteet ovat laatutuotteita, joilla on pitkä käyttöikä.

Jos tuote ei mielestäsi sovellu uusiokäyttöön, suosittelemme sen hajottamista osiin ennen hävittämistä.

Puu - vie puunkeräykseen

Metalli - vie metallinkeräykseen

Tekstiili - vie tekstiilinkeräykseen

Pehmustemateriaali (lateksi ja täytteet) - hävitä talousjätteenä



## **Tillykke med dit køb af Jensen tilbehør.**

Vi håber, at du vil nyde dette i lang tid. For at møblet skal være i den bedst mulige stand så længe som muligt, er det vigtigt, at du passer godt på det, og vi beder dig derfor om at følge de anvisninger, der anbefales til korrekt rengøring.

### **Ottomaner**

Regelmæssig støvsugning af ottomanen anbefales. For at fjerne eventuelle pletter anbefaler vi at bruge et rengøringsmiddel til specialmøbler, der er beregnet til tekstiler. Vi anbefaler at købe rengøringsmidler hos din lokale møbelforhandler. Følg anvisningerne på rengøringsmidlet.

### **Genbrug af emballagen**

Karton - bortskaffes ved genbrug af pap  
Plastik - bortskaffes ved genbrug af plast

### **Genbrug af et produkt**

Hvis du vil bortskaffe et produkt, der stadig er i brugbar stand, anbefaler vi, at du undersøger muligheden for genbrug. Et Jensen-produkt er et kvalitetsprodukt med lang levetid.

Hvis du betragter produktet som uegnet til yderligere brug, anbefaler vi at afmontere de forskellige dele, inden du kasserer dem.

Træ - bortskaffes ved genbrug af træ

Metal - bortskaffes ved genbrug af metal

Tekstiler - bortskaffes ved genbrug af tøj

Beklædningsmateriale (latex og polstring) - bortskaffes som almindeligt affald



## **Gratulujemy zakupu akcesoriów Jensen.**

Mamy nadzieję, iż będą Państwu długo sprawiać przyjemność. Aby ten mebel jak najdłużej pozostał w jak najlepszym stanie, ważna jest odpowiednia pielęgnacja. W związku z tym prosimy o przestrzeganie instrukcji dotyczących właściwego czyszczenia.

### **Otomany**

Zaleca się regularnie odkurzanie otoman. W celu usunięcia plam zalecamy użycie specjalnego środka do czyszczenia mebli przeznaczonego do tkanin. Zalecamy zakup środków do czyszczenia w lokalnym punkcie sprzedaży mebli. Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących danego środka.

### **Recykling opakowania**

Karton - wyrzucić do punktu recyklingu papieru i tektury

Plastik - wyrzucić do punktu recyklingu plastiku

### **Recykling produktu**

Jeżeli chcą Państwo wyrzucić produkt, który nadal nadaje się do użytku, zalecamy sprawdzenie możliwości ponownego wykorzystania. Produkt Jensen jest wysokiej jakości i ma długą żywotność.

Jeżeli uważają Państwo, że produkt nie nadaje się do dalszego użytku, zalecamy rozłożenie go na różne części składowe przed wyrzuceniem.

Drewno - wyrzucić do punktu recyklingu drewna

Metal - wyrzucić do punktu recyklingu metalu

Tkaniny - wyrzucić do punktu recyklingu tkanin

Materiał obiciowy (lateks i podbicie) - wyrzucić wraz z odpadami ogólnymi



## HILDING ANDERS NORWAY AS

Box 19, N-3061 Svelvik, Norge

Tel: +47 33 78 49 50 Fax: +47 33 78 49 69

E-mail: [info.no@hildinganders.com](mailto:info.no@hildinganders.com)

[www.jensen-beds.com](http://www.jensen-beds.com)



[fb.com/jensenbeds](https://fb.com/jensenbeds)



[pinterest.com/jensenbeds](https://pinterest.com/jensenbeds)



[@jensenbeds\\_official](https://@jensenbeds_official)